

# RETAVIS



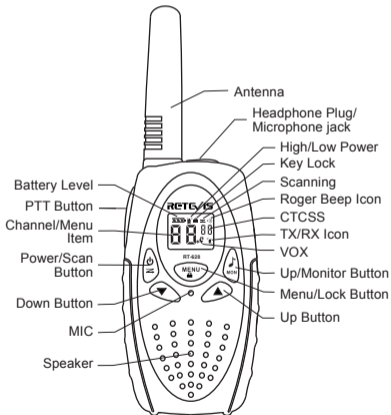
EU  
DE  
FR  
IT  
ES

## **RT628** Kids Walkie Talkie User's Guide



Read this operating instruction carefully before using your Retevis RT628 two way radio, including the part on Product Safety and RF Energy Exposure Compliance

## Radio Parts and Controls



## Specification

TECHNICAL PARAMETERS	
Product number	RT628
Frequency range	PMR
Channel number	8
Channel spacing	12.5KHz
Working voltage	3.6V
Frequency stability	±2.5ppm
Operating temperature range	-20 C~50 C
The antenna impedance	50Ω
Overall dimensions	160*55*28mm
Weight	90g

TRANSMITTER	
Rf power	0.5W
Modulation method	11kΦF3E
Noise and harmonic	<-40dB
Residual Radiation	≤-35dB
Modulation distortion	≤7%
Maximum deviation	±5KHz

RECEIVER	
The sensitivity	≤0.2uV
Modulation receiver bandwidth	±5KHz
Adjacent selective	≥40dB
Intermodulation interference resistance	≥35dB
Spurious response inhibition	≥70dB
Audio output power	≥300mW
Audio distortion	≤8%

## Frequency Allocation

Channel	Frequency	Channel	Frequency
1	446.00625	5	446.05625
2	446.01875	6	446.06875
3	446.03125	7	446.08125
4	446.04375	8	446.09375




## Getting Started

### Installing the AA Batteries

Your radio uses 3 AA Alkaline batteries.

1. With the back of the radio facing you, there are a secret button to release the battery cover and remove.
2. Install 3 AA Alkaline batteries as shown on the inside of the battery compartment.
3. Re-cover the battery cover and press down to secure. The walkie talkie can use a NiMH rechargeable battery instead of 3 AA Alkaline batteries.


### Battery Meter

The battery icon shows the battery charge level,  from full to empty . When the battery is empty, the radio chirps periodically after releasing . The radio powers off when the voltage drops below a predetermined level to protect the rechargeable battery life.

Note: Remove the batteries before storing your radio for extended periods of time. Batteries corrode over time and may cause permanent damage to your radio.

### Turning Your Radio On and Off

After you installed batteries turn the radio on, the radio

chirps and the display briefly shows all feature icons available on your radio. The display then scrolls through the available channels and Interference Eliminator Codes. Press and hold  button turn the radio off.



### Setting the Volume

- Press the up button to increase the speaker volume.
- Press the down button to decrease the speaker volume.
- The speaker volume level is indicated by the number 1-8 displayed.

### Setting a Channel

1. With the radio on, press , the current channel flashes.
2. Press up or down button to set the channel.
3. Press PTT to confirm and save the channel setting.

### Control Buttons

Use  /  to:

- Turn radio on/off
- Scan

Use UP/DOWN to:

- Adjust volume
- Scroll through menus

Use /MON to:

- Transmit call tone

Use  to:

- Select menu options
- Exit the menu (when pressed while in a menu)

- Lock and unlock the keypad (when held down and not in a menu)

Use  to:

- Talk
- Save a setting

### Talking and Listening


To communicate, all radios in your group must be set to the same channel and Interference Eliminator Code.

To talk, press and hold PTT. Hold the radio 2 to 3 inches away from your mouth when speaking.

When you finished speaking, release PTT (press to talk, release to listen)

### Checking the Channel Before Transmitting


Your radio has 22 channels shared on a “take turn” basis. For uninterrupted communication, do not talk on a channel if someone else is currently talking on it.

To check for activity on a channel before you talk, press and hold . If you hear static, the channel is clear to use.

## Special Features

### Interference Eliminator Code

Interference Eliminator Codes help minimize interference by providing you a choice of code combinations. To set the code for a channel:

1. Press  twice, then the code starts to flash.
2. Press UP or DOWN to select the code 0-121 or 121-0.
3. Press PTT to save the code setting.

You can set a different code for each channel using



this procedure.

Note: You must set the Interference Eliminator Code to 0 if you want to communicate with another radio which didn't set up the Interference Eliminator Code.



### Push to Talk Timeout Timer

To prevent accidental transmissions and save battery life, the radio emits a continuous warning tone and stops transmitting if you press PTT for 180 continuous seconds.



### Locking the Keypad

To avoid accidentally changing your radio settings, press and hold  for 3 seconds or until  displays.

You can turn the radio on and off, adjust the volume, receive, transmit, send a call tone, and monitor channels. All other functions are locked.

To unlock the radio, press and hold  for 3 seconds or until  is no longer displayed.

### Scanning Channels

Use scanning to monitor channels for transmissions or to find someone in your group who has accidentally changed channels. To start scanning, briefly press and release . The scan indicator  displays. When the radio detects channel activity, it stops scanning and you can hear the transmission. To respond to the transmission, press PTT within 5 seconds, the channel will be confirmed.

### Scan Advance

If the radio stops scanning on a channel you do not

want to listen to, briefly press and release or to resume scanning for the next active channel.

### Removing Channels from the Scan List (Nuisance Delete Feature)

To remove a channel so the radio does not stop on it while scanning, press and hold UP or DOWN for at least 3 seconds, then release. This channel temporarily removes the channel from the scan list.

To restore the channel, turn the radio off and then back on.


Note: You cannot remove the channel of your radio setting when you started the scan (called your home channel)

### Setting and Transmitting Call Tones

Your radio can transmit different call tones to other radios in your group so you can alert them that you want to talk.

To set a call tone:


1. With the radio on, press  3 times. The current call tone setting flashes  displays.
2. Press UP or DOWN to change and hear the call tone.
3. Press  or  to set the new call tone.


To transmit your call tone to other radio, you need to set to the same channel and Interference Eliminator Code as your radio, then press .

Note: Setting the call tone to 0 disables the call tone feature.

### Voice Activation (VOX)



Voice activation (VOX) allows you to talk hands-free.

1. Press PTT and , then turn on the radio


2. When Turn the radio on,  displays.
  3. To transmit, speak into microphone. There is a short delay between the time you start talking and when the radio transmits.
  4. To receive, stop talking.
- To turn VOX off, press PTT.

### Setting the Sensitivity Level


Adjusting your radio's sensitivity level helps minimize the possibility of unintended noises triggering a transmission and helps the radio pick up soft voice.

1. Press  until  displays.
2. Press UP or DOWN to select the sensitivity level:  
3 = **High Sensitivity**  
for quiet environments  
2 = **Medium Sensitivity**  
for most environments  
3 = **Low Sensitivity**  
for noisy environments

### Setting the double channel monitor

1. Press  five times until CH displays, the current channel flashes.
2. Press UP or DOWN to set the monitor channel.
3. Press PTT to save the double channel monitor setting.
4. Then the double channel will flash.


### Setting the SQUELCH Level 1-6

1. Press  six times or until SL displays.
2. Press UP or DOWN to select the receive sensitivity level.  
01 = **High receive Sensitivity**

02~05 = **Medium receive Sensitivity**

06 = **Low receive Sensitivity**

### **Setting the TX POWER LO/Hi**

1. Press  seven times until pr displays.
2. Press UP or DOWN to select the LO or HI level.
3. Press PTT to save the TX POWER LO/Hi setting.

## **Safety and General Information**

### **Important Information on Safe and Efficient Operation Read. This Information Before Using Your Radio**

The information provided in this document supersedes the general safety information contained in user guides published prior to July 2000.

### **Transmit and Receive Procedure**

Your two-way radio contains a transmitter and a receiver. To control your exposure and ensure compliance with the general population/uncontrolled environment exposure limits, always adhere to the following procedure:

- Transmit no more than 50% of the time.
- To transmit (talk), press the Push to Talk (PTT) button.
- To receive calls, release the PTT button.

Transmit no more than 50% of the time, or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting (in terms of measuring standards compliance).

### **Exposure to Radio Frequency Energy**

Your radio is designed to comply with the following

national and international standards and guidelines regarding exposure of human being to radio frequency electromagnetic energy:

#### *Two-Way Radio Operation*

When using your radio as a traditional two-way radio, hold the radio in a vertical position with the microphone one to two inches (2.5 to 5cm) away from the lips.

### **Facilities**

To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, turn off your radio in any facility where posted notices instruct you to do so. Hospitals or health care facilities may be using equipment that is sensitive to external RF energy.

### **Aircraft**

When instructed to do so, turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

### **Potentially Explosive Atmospheres**

Turn off your radio prior to entering any area with a potentially explosive atmosphere. Do not remove, install, or charge batteries in such areas. Sparks in a potentially explosive atmosphere can cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death. Note: The areas with potentially explosive atmosphere referred to above include fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust or metal powders, and any other area where you

would normally be advised to turn off your vehicle engine. Areas with potentially explosive atmospheres are often but not always posted.

## **Operational Cautions**

### **Antennas**

**Do not use any portable radio that has a damaged antenna.**

If a damaged antenna comes into contact with your skin, a minor burn can result.

### **Batteries**

All batteries can cause property damage and/or bodily injury such as burns if a conductive material such as jewelry, keys, or beaded chain touch exposed terminals. The conductive material may complete an electrical circuit (short circuit) and become quite hot. Exercise care in handling any charged battery, particularly when placing it inside a pocket, purse, or other container with metal objects.

### **- Battery Charger Safety Instructions**

1. Do not expose the charger to rain or snow.
2. Do not operate or disassemble the charger if it has received a sharp blow, or has been dropped or damaged in any way.
3. Never alter the AC cord or plug provided with the unit. If the plug will not fit the connector, have the proper connector installed by a qualified electrician. An improper condition can result in a risk of electric shock.
4. To reduce the risk of damage to the cord or plug,

pull the plug rather than the cord when disconnecting the charger from the AC receptacle.

5. To reduce the risk of electric shock, unplug the charger from the connector before attempting any maintenance or cleaning.
6. Use of an attachment which not recommended, may result in a risk of fire, electric shock, or personal injury.
7. Make sure the cord is located where it will not be stepped on, tripped over, or subjected to damage or stress.
8. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in a risk of fire and/or electric shock. If an extension cord must be used, make sure that:
  - The pins on the plug of the extension cord are the same number, size, and shape as those on the plug of the charger.
  - The extension cord is properly wired and in good electrical condition.
  - The cord size is 18 AWG for lengths up to 100 feet, and 16 AWG for lengths up to 150 feet.

## **Annex I**

### **Remarks:**

1. This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
2. Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase. Further details, pls read <http://www.retevis.com/after-sale/>
3. The user can get warranty and after-sales service as below:

- Contact the seller where you buy.
  - Products Repaired by Our Local Repair Center
4. For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

#### Exclusions from Warranty Coverage:

1. To any product damaged by accident.
2. In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
3. If the serial number has been altered, defaced, or removed.

Guarantee	
Model Number:	
Serial Number:	
Purchasing Date:	
Dealer:	
Telephone:	
User's Name:	
Telephone:	
Country:	
Address:	
Post Code:	
Email:	

#### Compliance with RF Exposure Standards (If appropriate, Reference to the actual product's Safety Marking)

Your Retevis walkie talkie is designed and tested to comply with a number of national and International

standards and guidelines (listed below) for human exposure to radio frequency electro-magnetic energy.



The CE marking means: Hereby, Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type RT628 is in compliance with the RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.retevis.com](http://www.retevis.com)

NOTE: The approved batteries, supplied with this radio, are rated for a 5-5-90 duty factor (5% talk-5% listen-90% standby) even though this radio complies with FCC occupational exposure limits and may operate at duty factors of up to 50% talk.

#### RF energy exposure standards and guidelines (if appropriate)

Your Retevis walkie talkie complies with the following RF energy exposure standards and guidelines:

- American National Standards Institute (ANSI) / Institute of Electrical & Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-2005
- Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95.3-2002
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP)
- International Electrotechnical Commission IEC62209-2:2010]

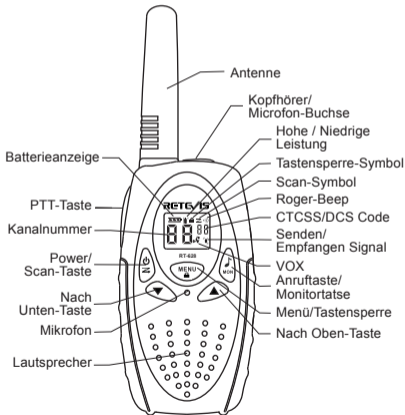




VORSICHT

Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die mit Funkgerät begleitende Bedienungsanleitung für die sichere Verwendung, die "Produktsicherheit und HF-Exposition" enthält.

## Strukturdiagramm



## Technische Daten

TECHNISCHE PARAMETER	
Produktnummer	RT628
Frequenzbereich	PMR
Kanalmenge	8
Kanalabstand	12.5KHz
Betriebsspannung	3.6V
Frequenzstabilität	±2.5ppm
Betriebstemperaturbereich	-20 °C ~50 °C
Antennenimpedanz	50Ω
Gesamtabmessungen	160*55*28mm
Gewicht	90g

SENDER	
Rf Leistung	0.5W
Modulationsmethode	11kΦF3E
Lärm und Harmonische	<-40dB
Reststrahlung	≤35dB
Modulation Verzerrung	≤7%
Maximale Abweichung	±5KHz

EMPFÄNGER	
Empfindlichkeit	≤0.2uV
Modulation Empfänger Bandbreite	±5KHz
Angrenzend selektiv	≥40dB
Intermodulation Interferenz Widerstand	≥35dB
Nebenreaktions-Inhibierung	≥70dB
Audio-Ausgangsleistung	≥300mW
Audioverzerrung	≤8%


## Frequenzzuteilung

Kanal	Frequenz	Kanal	Frequenz
1	446.00625	5	446.05625
2	446.01875	6	446.06875
3	446.03125	7	446.08125
4	446.04375	8	446.09375


## Funktionseinführung

### **Ein-und Ausschalten und die Scan Funktion**



#### **- Ein-und Ausschalten**

Halten Sie die Taste  gedrückt, bis die LCD-Anzeige aktiviert und gleichzeitig einen Ton "Piepton" zu hören. Halten Sie die Taste nochmal gedrückt, um das Walkie Talkie auszuschalten


#### **- Scan Funktion**

Drücken Sie kurz die Scan-Taste , um die Funktion zu aktivieren. Wenn ein Signal vorhanden ist, wird es auf dem Kanal zu bleiben. (In diesem Fall drücken Sie PTT, um mit dem anderen Gesprächspartner zu sprechen.) Nach 5 Sekunden gibt es kein Signal, wird das Scannen fortfahren. Drücken Sie die Scan-Taste  nochmal, um diesen Scan-Vorgang zu beenden.

### **Lautstärkeeinstellung**

Wenn das Walkie Talkie sich im Standby-Modus befindet, bitte drücken Sie die Taste  oder , um die Lautstärke einzustellen.

### **Rufton und die Monitor Funktion**



Im Standby-Modus kurz drücken Sie die Taste , um

einen Rufton zu senden. Es gibt 10 verschiedene Ruftöne zur Auswahl.


Halten Sie die Taste MON gedrückt, um die Monitor Funktion zu aktivieren. Wenn Sie diese Taste loslassen, wird die Monitor Funktion beendet.

### **Funktionsoptionen wechseln**

Nach dem Einschalten drücken Sie die Taste MENU, um in die Menüeinstellungen zu gelangen:

- Drücken Sie die Taste MENU einmal, um den Kanal zu blinken, und drücken Sie die Taste  oder , um den Kanal auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste MENU zweimal, um den CTCSS-Code einzustellen.
- Drücken Sie die Taste MENU viermal, um die VOX Funktion zu aktivieren. Das VOX-Level ist AUS/1/2/3.
- Drücken Sie die Taste MENU dreimal, um den Rufton auszuwählen. Es gibt 10 verschiedene Ruftöne.
- Drücken Sie die Taste MENU fünfmal, um die Dual-Monitor-Funktion zu aktivieren. Mit der Taste wählen Sie den zweiten Kanal aus. Zwei Kanäle blinken abwechselnd im Standby-Modus.
- Drücken Sie die Taste MENU sechsmal, um die Funktion Squelch zu aktivieren. Das Squelch-Level ist 1-6.
- Drücken Sie die Taste MENU siebenmal, um die hohe und niedrige Leistung auszuwählen. Es zeigt HI/LO.
- Drücken Sie die Taste MENU achtmal, um in den Standby-Modus zurückzukehren.

### **Kanaleinstellungen**

Drücken Sie die Menütaste einmal und die Kanalnummer (z.B. 01) blinkt, und drücken Sie dann die Taste  und

▼, um den gewünschten Kanal einzustellen  
(z.B. 01-08 in EU).

### **CTCSS/DCS-Code Einstellung**

Drücken Sie die Menütaste zweimal, die Nummer der oberen rechten Ecke blinkt (z.B. 01) und drücken Sie dann die Taste ▲ und ▼, um den gewünschte Code auszuwählen (00 ist CTCSS / DCS aus; CTCSS: 01-38, DCS: 39-121)

Hinweis: Die Verwendung von CTCSS/DCS kann nur verhindern, dass das Funkgerät durch irrelevante Signale gestört wird und kann das Abhören durch andere nicht verhindern. Wenn CTCSS/DCS ausgeschaltet ist, können Sie immer noch Signale von anderen Funkgeräten mit oder ohne CTCSS / DCS hören. Wenn CTCSS / DCS aktiviert ist, können Sie nur Signale mit demselben CTCSS / DCS hören, um unnötige Signale herauszufiltern.

### **Rufton**

Drücken Sie die Menütaste dreimal, blinkt die aktuelle Nummer. Mit den Tasten ▲ und ▼, den Rufton auszuwählen. 10 verschiedene Ruftöne. Drücken Sie die PTT-Taste, um die Änderung zu bestätigen.

### **VOX Funktion**

Drücken Sie die Menütaste viermal, blinkt die aktuelle Nummer. VOX-Level 1,2,3. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um die VOX-Empfindlichkeit einzustellen und an- / auszuschalten.

3=**Hohe Empfindlichkeit Geringes Hintergrundrauschen**  
2=**Mittlere Empfindlichkeit für die meisten Anwendungen**  
1=**Geringe Empfindlichkeit Hohes Hintergrundrauschen**

### **OF=Geschlossen**

Das LCD wird ein VOX-Symbol haben, um zu zeigen, ob diese Funktion aktiviert wird.

Hinweis:

1. Es wird eine leichte Verzögerung zwischen dem Beginn der Sprach- und der Funkübertragung auftreten
2. Wenn die VOX aktiviert ist, wird die PTT automatisch ausgeschaltet. Sie brauchen die PTT nicht zu drücken, um die Nachricht zu senden
3. Die Ausgabe endet automatisch nach zwei Sekunden des Sprechen.

### **DCM-Zweikanalüberwachung**

Das Walkie Talkie ist in der Lage, zwei Kanäle, den derzeitigen Kanal sowie einen weiteren Kanal, zu überwachen.

Drücken Sie die Menütaste fünfmal, und auf der LCD-Anzeige werden das Symbol „CH“, ein blinkendes „OF“ und die Kanalnummer angezeigt. Drücken Sie dann die Taste ▲ und ▼, um den zweiten Kanal (1-8, außer dem derzeitigen Kanal) auszuwählen, der auch überwacht werden soll. Drücken Sie die PTT-Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen.

### **Squelch Funktion**


Drücken Sie die Menütaste sechsmal, das Symbol SL wird auf dem Display angezeigt und die Nummer blinkt. Drücken Sie die Taste ▲ und ▼, um den Rauschlevel einzustellen.

06 ist das höchste Level, 01 ist das niedrigste Level und der Squelch-Level wird entsprechend der Reichweite ausgewählt.

### **Hohe/Niedrige Leistung einzustellen**

Drücken Sie die Menütaste siebenmal, das Symbol LO oder HI wird auf dem Display angezeigt.(LO bedeutet 0.3W, HI 0.5W). Nach der Bestätigung wird LO oder HI auf dem Display angezeigt.

### **Tastensperre**

Um die Tastensperrfunktion zu aktivieren, halten Sie die Menütaste so lange gedrückt, bis das Symbol  für die Tastensperre auf der LCD-Anzeige angezeigt wird. Halten Sie die Menütaste so lange gedrückt, um die Tastensperrfunktion zu deaktivieren. Die Sperrfunktion sperrt verwandte Tasten, um versehentliche Änderungen an den Einstellungen des Funkgeräts zu verhindern.

Hinweis: Die PTT-Taste, Ruftaste bleiben funktionsfähig, selbst wenn die Tastensperrfunktion aktiviert ist.

### **Niedrige Batterie**

Wenn die Batterieleistung nicht ausreicht, wird das Symbol für die Niederspannungsbatterie in der oberen linken Ecke des Display angezeigt, und der Anzeigepegel hängt von der niedrigen Spannung ab.

### **Wie man miteinander spricht**

Wenn Sie miteinander sprechen möchten, müssen Sie die Funkgeräte auf den gleichen Kanal und das gleiche CTCSS/DCS einstellen.

Wenn Sie sprechen, drücken Sie die PTT-Taste und legen Sie das Walkie Talkie in einem Abstand von 5-10cm von Ihrem Mund entfernt, um die Klarheit des Anrufs zu maximieren. Nach dem Senden lassen Sie die PTT-Taste los, damit die Gegenstelle jederzeit

sprechen kann.

Beachten Sie, beim Senden kann das Walkie Talkie nicht empfangen, beim Empfang kann es nicht senden. Auf dem Display wird das Sendsymbol und Empfangsymbol angezeigt.

### **Kombinationstasten**

Halten Sie die Taste  gedrückt und nicht loslassen, gleichfalls die Taste Power auch lang drücken, bis das Gerät eingeschaltet wird, so ermöglicht es eine Ein-Ausschaltung des Roger-Beeps.

Halten Sie die Taste  gedrückt und nicht loslassen, gleichfalls die Taste Power auch lang drücken, bis das Gerät eingeschaltet wird, so ermöglicht es eine Ein-Ausschaltung des Tastentons.

Das LCD-Display wird zeigt, ob der Roger-Beep aktiviert ist.

### **Speicherfunktion und Wiederherstellen der Werkseinstellungen**

Es gibt eine Speicherfunktion, wenn das Gerät ausgeschaltet wird, und die vorherige Einstellung wird beibehalten.

Halten Sie die Menü Taste gedrückt und nicht loslassen, gleichfalls die Taste Power auch lang drücken, bis das Gerät eingeschaltet wird, so können Sie das Gerät wiederherstellen.

## Anhang I

Garantie	
Modell-Nr:	
Seriennummer:	
Kaufdatum:	
Händler:	
Telefon:	
Benutzername:	
Telefon:	
Land:	
Adresse:	
Postleitzahl:	
E-Mail:	

### Bemerkungen

1. Diese Garantiekarte sollte vom Benutzer aufbewahrt werden, kein Ersatz bei Verlust.
2. Die meisten neuen Produkte haben ab dem Kaufdatum eine zweijährige Herstellergarantie. Weitere Details, lesen Sie bitte <http://www.retevis.com/after-sale/>
3. Der Benutzer kann Garantie und Kundendienst wie unten erhalten:
  - Kontaktieren Sie den Verkäufer, wo Sie kaufen.
  - Von unserem lokalen Reparaturzentrum reparierte Produkte
4. Für den Garantieservice müssen Sie dem Verkäufer eine Quittung des Kaufbelegs zur Überprüfung vorlegen.

### Nicht von der Garantie abgedeckt

1. Zu irgendeinem Produkt, das durch Unfall beschädigt wird.
2. Im Falle eines Missbrauchs oder aufgrund von nicht autorisierten Änderungen oder Reparaturen.
3. Wenn die Seriennummer geändert, unkenntlich gemacht oder entfernt wurde.

### Einhaltung der RF-Expositionsstandards (ggf. Verweis auf die Sicherheitskennzeichnung des Produkts)

Ihr Retevis Walkie Talkie ist so konzipiert und getestet, dass es eine Reihe nationaler und internationaler Normen und Richtlinien (siehe unten) für die Exposition von Menschen mit hochfrequenter elektromagnetischer Energie erfüllt.



Die CE-Kennzeichnung bedeutet: Hiermit erklärt Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd., dass der Typ des Funkgeräts RT628 der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU und die WEEE-Richtlinie 2012/19/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: [www.retevis.com](http://www.retevis.com)

**HINWEIS:** Die mit diesem Funkgerät gelieferten zugelassenen Batterien sind für ein Tastverhältnis von 5-5-90 ausgelegt (5% Senden - 5% Empfangen - 90% Standby), obwohl dieses Funkgerät den FCC-Grenzwerten entspricht und im Betrieb eingesetzt werden kann Faktoren von bis zu 50% sprechen.

## **RF-Expositionsstandards und -richtlinien (falls zutreffend)**

Ihr Retevis Walkie Talkie entspricht den folgenden Normen und Richtlinien zur RF-Exposition:

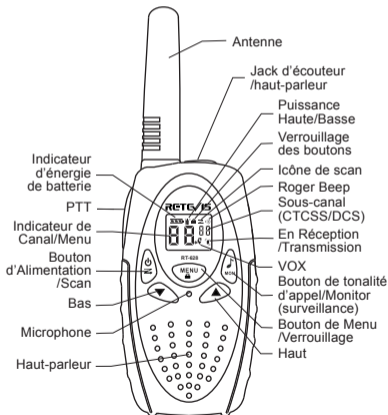
- American National Standards Institute (ANSI)  
/Institute of Electrical & Electronic Engineers  
(IEEE) C95. 1-2005
- Institute of Electrical and Electronic Engineers  
(IEEE) C95.3-2002
- International Commission on Non-Ionizing Radiation  
Protection (ICNIRP)
- International Electrotechnical Commission  
IEC62209-2:2010



Attention

Avant d'utiliser ce produit, lisez le mode d'emploi pour une utilisation en toute sécurité contenu dans le livret Sécurité du produit et Exposition aux RF joint avec votre radio.

## Schéma de structure



## Spécifications

Paramètres techniques	
Numéro de l'article	RT628
Gamme de fréquences	PMR
Nom de canaux	8
Espace de canaux	12.5KHz
Tension de travail	3.6V
Stabilité de fréquence	±2.5ppm
Plage de température de fonctionnement	-20 °C ~50 °C
Impédance d'antenne	50Ω
Dimension	160*55*28mm
Poids	90g

Transmission	
Puissance RF	0.5W
Modulation	11kΦF3E
Bruit et harmonique	<-40dB
Rayonnement résiduel	≤35dB
Distorsion de modulation	≤7%
Déviation maximale	±5KHz




Réception	
Sensibilité	≤0.2uV
Bande passante du récepteur de modulation	±5KHz
Adjacent sélectif	≥40dB
Interférence d'intermodulation	≥35dB
Inhibition de réponse parasite	≥70dB
Puissance de sortie audio	≥300mW
Distorsion audio	≤8%

## Attribution de fréquences

Canal	Fréquence	Canal	Fréquence
1	446.00625	5	446.05625
2	446.01875	6	446.06875
3	446.03125	7	446.08125
4	446.04375	8	446.09375

## Opérations de fonction


### **Bouton d'alimentation et fonction scan**

- Appuyez sur le bouton  environ trois secondes pour allumer le talkie walkie, l'écran LCD s'éclaire et un bip sera entendu.
- Appuyez à nouveau ce bouton trois secondes pour éteindre le talkie walkie.
- Appuyez sur le bouton  pour scanner. Le talkie walkie s'arrête sur un canal lorsque un signal est détecté sur ce canal.
- En ce moment-là, appuyez sur le bouton PTT pour répondre à ce signal. 5 minutes après que le signal disparaisse, le scan continue. Appuyez sur le bouton  pour quitter le scan.

### **Réglage de volume**

En veille, appuyez sur les bouton ▲ et ▼ pour régler le volume. (01 est le volume minimum, 08 le volume maximum)

### **Tonalité d'appel et Surveillance**

En veille, appuyez sur le bouton  pour envoyer une tonalité. 10 tonalités d'appel en option. Appuyez sur le bouton MON enfoncé pour entrer au mode surveillance,

relâchez ce bouton pour quitter ce mode.

### **Options de fonction**

Allumer le talkie walkie pour entre au réglage de menu:

- Appuyez sur le bouton MENU 1 fois, l'icône du canal clignote, appuyez sur les bouton ▲ et ▼ pour choisir le canal.
- Appuyez sur le bouton MENU 2 fois, l'icône du sous-canal clignote, appuyez sur les bouton ▲ et ▼ pour choisir le sous-canal, soit CTCSS/DCS.
- Appuyez sur le bouton MENU 3 fois pour entrer le réglage de tonalité d'appel. Appuyez sur les bouton ▲ et ▼ pour choisir une tonalité.
- Appuyez sur le bouton MENU 4 fois pour régler le VOX, OFF et le niveau de sensibilité 1, 2, 3 en option.
- Appuyez sur le bouton MENU 5 fois pour entrer au mode double surveillance/réception . Appuyez sur le bouton ▲ et ▼ pour choisir le deuxième canal de réception.
- Appuyez sur le bouton MENU 6 fois pour choisir le niveau de squelch, 1-6.
- Appuyez sur le bouton MENU 7 fois pour choisir la puissance en émission, HI(haute)/LO(basse).
- Appuyez sur le bouton MENU 8 fois pour revenir au mode veille.
- Si vous voulez modifier le réglage, appuyez sur le les bouton ▲ et ▼ pour sélectionner.
- Si vous voulez confirmer le réglage, appuyez sur le bouton PTT ou entendez 15 secondes pour quitter automatiquement.

### **Réglage de canal**

Appuyez sur le bouton MENU 1 fois, l'icône du canal



clignote, puis appuyez sur les bouton ▲ et ▼ pour choisir le canal désiré.

### Réglage de sous canal(CTCSS/DCS)

Appuyez sur le bouton MENU 2 fois, l'icône du sous-canal clignote, appuyez sur les bouton ▲ et ▼ pour choisir le sous-canal, soit CTCSS/DCS.

(00: CTCSS désactivé, CTC: 01-38, DCS: 39-121)

NOTE: L'utilisation de sous-canal n'empêche que des interférences des signaux et ne peut pas empêcher l'écoute des autres radios. Si CTCSS /DCS désactivé, vous pourriez entendre encore les signaux des autres radios avec CTCSS/DCS ou sans. Si CTCSS/DCS activé, vous ne pourriez entendre que les signaux avec le même CTCSS/DCS pour filtrer des signaux inutiles.

### Sélection de tonalité d'appel

Appuyez sur le bouton MENU 3 fois, l'icône du chiffre clignote sur l'écran indiquant la tonalité actuelle. appuyez sur les bouton ▲ et ▼ pour choisir les 10 mélodies et appuyez sur le bouton PTT pour confirmer votre choix.

### Fonction VOX

Appuyez sur le bouton MENU 4 fois, l'icône du chiffre clignote sur l'écran indiquant le niveau de VOX, appuyez sur les bouton ▲ et ▼ pour choisir le niveau de sensibilité VOX ou le désactiver.

- 3 = **niveau le plus sensible, utilisé dans les environnements avec des bruits faibles**
- 2 = **niveau moyen**
- 1 = **niveau le moins sensible, utilisé dans les**

### environnements avec des bruits forts

OF = **désactiver**

l'icône VOX sur l'écran indique que si la fonction VOX est activée.

Remarque :

1. Il y aura un léger retard entre le début de la parole et la transmission radio.
2. Lorsque VOX activé, le PTT est automatiquement éteint. Vous n'avez pas besoin d'appuyer sur le PTT pour envoyer le signal.
3. L'émission se termine automatiquement après deux secondes de parole.

### DCM(dual channel monitor)-double surveillance /réception

DCM permet le talkie walkie de surveiller simultanément les signaux de deux canaux.

Appuyez sur le bouton MENU 5 fois, l'icône CH s'affiche sur l'écran. A gauche, affiche « OF » ou le numéro du canal secondaire de réception. Appuyez sur le bouton PTT pour confirmer votre choix.

### Squelch(silence)

Appuyez sur le bouton MENU 6 fois, l'icône SL s'affiche sur l'écran, et un chiffre clignote. Appuyez sur les bouton ▲ et ▼ pour régler le niveau de squelch. 06 le niveau le plus haut, 01, le niveau le plus bas, choisir le niveau approprié selon la distance de communication.

### Sélection de puissance haute/basse

Appuyez sur le bouton MENU 7 fois, l'icône LO/HI clignote sur l'écran(LO: puissance basse 0.3w, HI : puissance haute 0.5w), après le réglage, LO ou HI

s'affiche sur l'écran.

### **Verrouillage du clavier**

Appuyez sur le bouton MENU enfoncé trois secondes pour verrouiller le clavier, l'icône s'affiche sur l'écran. Appuyez à nouveau trois secondes pour déverrouiller. La fonction verrouillage peut verrouiller les bouton pour éviter toute opération inactive et causer la modification des réglages.

Remarque : lorsque la fonction verrouillage activée, le bouton PTT et le bouton  fonctionnent encore.

### **Détection automatique de l'énergie de batterie**

Lorsque la batterie est faible, l'icône de batterie faible s'affiche sur l'écran. La barre varie selon le niveau de l'énergie de batterie.



### **Comment communiquer?**

Il faut régler la même fréquence et le même CTCSS/DCS pour la communication, Veuillez vous référer au paramètre de CTCSS/DCS.

Note : il faut appuyer sur le bouton pour parler. Gardez 5-10 cm entre votre bouche et le microphone de talkie walkie pour une communication claire. Après la parole, relâchez le bouton PTT si bien que les autres peuvent parler. Le talkie walkie est simplex, donc, quand il est en réception, il ne peut pas transmettre et en transmission, il ne peut pas recevoir. En transmission ou réception, l'icône correspondant s'affiche sur l'écran.

### **Fonction de combinaison des boutons**

Lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation et

le bouton bas  en même temps, le son du bouton sera activé ou désactivé. Lorsque vous appuyez en même temps sur le bouton d'alimentation et sur le bouton haut , la tonalité de fin d'émission (Roger beep) sera activée ou désactivée et l'écran LCD affichera l'icône de tonalité de fin d'émission.

### **Fonction de mémoire:**

Il y a une fonction de mémoire lorsque l'alimentation est coupée ou éteinte, et le réglage précédent est conservé à nouveau.

Restaurer les paramètres d'usine: appuyez sur le bouton d'alimentation et le bouton MENU en même temps pour allumer le talkie walkie.

## **Annex I**

### **Remarque**

1. Cette carte de garantie doit être conservée par l'utilisateur, pas de remplacement en cas de perte.
2. La plupart des nouveaux produits bénéficient d'une garantie de deux ans de fabricant à compter de la date d'achat. Plus de détails, s'il vous plaît consulter <http://www.retevis.com/after-sale/>
3. L'utilisateur peut obtenir la garantie et le service après-vente comme ci-dessous:  
Contactez le vendeur où vous achetez.  
Produits réparés par notre centre de réparation local.
4. Pour le service de garantie, vous devrez fournir une preuve d'achat de reçu du vendeur pour la vérification.

### Exclusions de la couverture de la garantie

1. Pour tout produit endommagé par accident.
2. En cas de mauvaise utilisation ou d'abus du produit ou à la suite de modifications ou de réparations non autorisées.
3. Si le numéro de série a été modifié, effacé ou supprimé.

Garantie	
Numéro de modèle	
Numéro de série	
Date d'achat	
Distributeur	
Téléphone	
Nom d'utilisateur	
Téléphone	
Pays	
Adresse	
Code postal	
Email	

### Conformité aux normes d'exposition RF (le cas échéant, référence au marquage de sécurité du produit)

Votre talkie walkie Retevis a été conçue et testés pour satisfaire à un certain nombre de normes et de directives nationales et internationales (répertoriées ci-dessous) relative à l'exposition humaine à l'énergie électromagnétique à radiofréquence.



Le marquage CE signifie: Par la présente, Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio RT628 est conforme à la Directive RED 2014/53/EU et à la Directive ROHS 2011/65/EU et la directive DEEE 2012/19/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse internet suivante: [www.retevis.com](http://www.retevis.com)

Remarque: Les batteries agréées, fournies avec cette radio, sont conçues pour un facteur d'utilisation de 5-5-90 (5% émission-5% réception-90% veille) alors que cette radio est conforme aux limites d'exposition de la FCC et peut fonctionner dans des facteurs de fonctionnement allant jusqu'à 50% d'émission.

### Normes d'exposition à l'énergie RF et lignes directrices (le cas échéant)

Votre talkie-walkie Retevis est conforme aux normes et directives d'exposition à l'énergie RF suivantes:

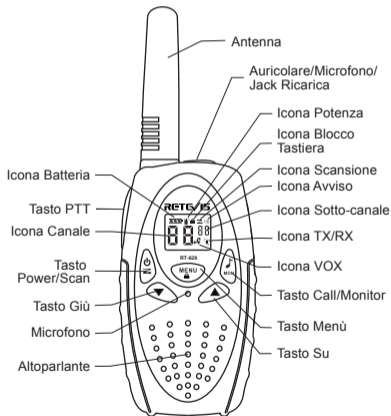
- American National Standards Institute (ANSI)/ Institute of Electrical & Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-2005
- Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE)C95.3-2002
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP)
- International Electrotechnical Com-mission IEC62209-2:2010



Attenzione

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'utilizzo e sulla sicurezza dell'esposizione RF del prodotto in dotazione con la radio.

## Istruzioni sulla radio



## Specificazione

SPECIFICHE GENERALI	
Modello	RT628
Frequenze	PMR
Capacità del canale	8
Spaziatura dei canali	12.5KHz
Tensione di lavoro	3.6V
Stabilità di frequenza	$\pm 2.5$ ppm
Temperatura di lavoro	-20 °C ~ 50 °C
Impedenza dell'antenna	50Ω
Dimensioni	160*55*28mm
Peso	90g

TRASMETTITORE	
Potenza RF	0.5W
Modulazione	11kΦF3E
Rumore e Armoniche	< -40dB
Radiazione Residua	$\leq 35$ dB
Distorsione di modulazione	$\leq 7\%$
Deviazione massima	$\pm 5$ KHz

RICEVITORE	
Sensibilità	$\leq 0.2$ uV
Modulazione di ricevitore	$\pm 5$ KHz
Selettivo adiacente	$\geq 40$ dB
Resistenza alle interferenze	$\geq 35$ dB
Emissione spuria condotta	$\geq 70$ dB
Potenza di uscita audio	$\geq 300$ mW
Distorsione audio	$\leq 8\%$

## Assegnazione di frequenza

Canale	Frequenza	Canale	Frequenza
1	446.00625	5	446.05625
2	446.01875	6	446.06875
3	446.03125	7	446.08125
4	446.04375	8	446.09375

## Istruzioni di funzionamento

### **Accensione/Spengimento e Funzione Scansione**

Premere a lungo il tasto "Power/Scan" per circa 3 secondi, per accendere o spegnere la radio, visualizza lo schermo LCD e il segnale acustico.

Premere il tasto "Power/Scan" per avviare la funzione scansione, automaticamente rimane sul canale trovato. (In questo caso, è possibile premere tasto "PTT" per parlare all'altro interlocutore).

Se non viene rilevato alcun segnale dopo 5 secondi la scansione continua, premere il tasto "Power/Scan" per terminare la scansione.

### **Regolazione del volume**

In stato standby, premere i tasti Su/Giù per impostare il livello del volume (la radio ha 8 livelli da regolare).

### **Funzione di chiamata e Funzione Monitoraggio**

In standby, premere il tasto "Call/Monitor" per inviare una chiamata di tono su l'altra radio, disponibile 10 tipi di suoni tra cui scegliere.

Premere a lungo il tasto "Call/Monitor" per avviare la funzione monitoraggio, quindi rilasciare per terminare.

### **Opzioni di Menu**

- Dopo aver attivato la radio, premere il tasto "Menu" per accedere alle impostazioni del menu:
- Premere 1 volta, lampeggia icone del canale, premere i tasti su e giù per impostare il canale (Disponibile 8 canali);
- Premi 2 volte, lampeggia icone del sotto-canale, premere i tasti su e giù per impostare il sotto-canale (Disponibile 121 codici);
- Premi 3 volte, lampeggia il numero CA per Suoneria, premere i tasti su e giù per scegliere la suoneria (Disponibile 10 toni);
- Premi 4 volte, lampeggia livello VOX per Controllo vocale, premere i tasti su e giù per impostare il livello VOX (Disponibile 3 livelli);
- Premi 5 volte, lampeggia numeri CH per Monitoraggio a doppia banda, premere i tasti su e giù per selezionare il secondo canale di ricezione, in standby lampeggia due canali alternativamente;
- Premi 6 volte, lampeggia icone SL per Squelch, premere i tasti su e giù per impostare il livello Squelch (Disponibile 6 livelli);
- Premi 7 volte, visualizza icone Pr per Potenza, premere i tasti su e giù per impostare la potenza HI (Alto)/LO(Basso);
- Premi 8 volte, per tornare in standby.

Nota: Per confermare l'impostazione premere il tasto PTT o attendere 15 secondi per tornare in standby.

### **Impostazioni del canale**

Premere il tasto Menu per 1 volta, lampeggia icone del canale (es. 1), quindi premere i tasti su e giù per impostare il canale desiderato. (Europa 8 canali, Stati

Uniti 22 canali)

### **Impostazioni sotto-canale CTCSS/DCS**

Premere il tasto Menu per 2 volte, lampeggia icone del sotto-canale (es. 01), quindi premere i tasti su e giù per impostare il codice sotto-canale.

(Off: 00; CTCSS: 01-38; DCS: 39-121)

Nota:

l'utilizzo del codice d'interferenza può solamente impedire che la radio non venga disturbata da altri segnali irrilevanti e non possa impedire l'intercettazione da parte di altri.

Dopo aver impostato il codice d'interferenza, è comunque possibile ascoltare tutte le radio di stesse canali e sotto-canale oppure stesse canali ma con senza sotto-canale attivo.

La radio può solo ascoltare il segnale del canale che imposta lo stesso codice d'interferenza e può filtrare completamente le informazioni irrilevanti al ricevimento della chiamata.

### **Impostazione Tono di chiamata**

Premere il tasto Menu per 3 volte, lampeggia il numero CA per Suoneria, premere i tasti su e giù per scegliere la suoneria disponibile 10 toni, premere il tasto PTT per confermare.

### **Funzione VOX**

Premere il tasto Menu per 4 volte, lampeggia livello VOX per Controllo vocale, premere i tasti su e giù per impostare il livello.

3 = **Alta sensibilità, Per rumore di fondo basso**  
2 = **Media sensibilità, per la maggior parte delle**

### **applicazioni**

1 = **Bassa sensibilità, per rumore di fondo elevato**  
OF = **Off**

Sullo schermo LCD visualizza icone VOX se e attivo.  
Nota:

1. Ci sarà un leggero ritardo tra l'inizio della conversazione radio;
2. Quando viene attivato questa funzione, il tasto PTT non è necessario premere per inviare il messaggio;
3. La trasmissione termina automaticamente dopo due secondi alla fine di conversazione.

### **Funzione DCM - Monitoraggio Dual Band**

Il monitoraggio a doppia banda consente agli utenti di ricevere due canali contemporaneamente.

Premere il tasto Menu per 5 volte, lampeggia numeri CH, premere i tasti su e giù per selezionare il secondo canale, premere il tasto PTT per confermare, in standby lampeggia due canali alternativamente.

### **Funzione Squelch**

Premere il tasto Menu per 6 volte, lampeggia icone SL, premere i tasti su e giù per impostare il livello Squelch 01 è il grado più basso, 06 è il grado massimo in base al livello selezionare la distanza di chiamate.

### **Impostazione potenza Alto/Basso**

Premere il tasto Menu per 7 volte, visualizza icone Pr con simbolo HI (0.5W) o LO (0.3W), premere i tasti su e giù per impostare la potenza.

### **Funzione di blocco tasti**

Premere a lungo il tasto "Menu" per circa 3 secondi, per

bloccare/sbloccare la tastiera; Sullo schermo visualizza icone di blocco. Questa funzione consiste ai pertinenti di evitare modifiche accidentali alle impostazioni.

Nota: i tasti PTT e CALL sono validi dopo il blocco.

### **Rilevazione automatica bassa potenza**

Quando la carica della batteria è insufficiente, sullo schermo LCD visualizza l'indicatore della batteria a bassa tensione, il livello di visualizzazione varia a seconda del livello di bassa tensione.

### **Come comunicare tra di loro**

Per comunicare tutte le radio, bisogna impostare tutte le radio sullo stesso canale e lo stesso sotto-canale CTCSS/DCS.

#### **Fare riferimento al Impostazioni del canale e Impostazioni sotto-canale CTCSS/DCS.**

Da notare, per comunicare una chiamata bisogna tenere premuto il tasto PTT fino alla fine emissione, impostare il walkie-talkie almeno una distanza per 5-10 centimetri dalla bocca al fine di massimizzare la chiarezza.

Da notare, non è possibile inviare comunicazione quando stai in ricezione o viceversa.

Premendo il tasto PTT, sullo schermo LCD lampeggia icone di ricezione (RX) e trasmissione (TX).

### **Funzioni a combinazioni dei tasti**

Premere a lungo il tasto "Power/Scan" + tasto "Giù", per attivare o disattivare il suono dei tasti.

Premere a lungo il tasto "Power/Scan" + tasto "Su", per attivare o disattivare il tono di fine emissione Roger Beep.

### **Funzione di memoria**

Questa radio ha la memoria salvata, quando l'alimentazione è spenta o staccata tutte le impostazioni sono salvate.

### **Ripristino impostazioni di fabbrica**

In stato OFF, premere a lungo il tasto "Power/Scan" + tasto "Menu" per l'accensione, tutte le impostazioni salvate vengono ripristinate alle impostazioni di fabbrica.

## **SCHEDA DI GARANZIA**

### **Osservazioni**

1. Questa scheda di garanzia deve essere tenuto da parte dell'utente, nessuna sostituzione in caso di smarrimento.
2. La maggior parte dei nuovi prodotti portano una garanzia del produttore di 2 anni dalla data di acquisto. Ulteriori informazioni visitare sul sito: <http://www.retevis.com/after-sale/>
3. L'utente può ottenere la garanzia o il servizio di riparazione, come di seguito:
  - Contattare al venditore dove acquistato.
  - Prodotti riparati dal nostro locale centro di riparazione
4. Per il servizio di garanzia, è necessario fornire un documento di acquisto da parte del venditore reale per la verifica.

### **Esclusioni dalla copertura sulla garanzia**

1. Per qualsiasi prodotto danneggiato accidentalmente.
2. In caso di uso improprio o abuso del prodotto o in seguito a modifiche o riparazioni non autorizzate.

3. Se è stato modificato il numero di serie, rovinato o rimosso.

GARANZIA	
Numero modello	
Numero seriale	
Data di acquisto	
Venditore	
Telefono	
Nome utente	
Telefono	
Nazione	
Indirizzo	
CAP	
E-mail	

**Conformità agli standard esposizione RF (Se pertinente, riferimento alla marcatura di sicurezza effettiva del prodotto)**

Il walkie-talkie Retevis è progettato ed testato in conformità con una serie di norme e linee guida nazionali e internazionali (elencate sotto) per l'esposizione umana all'energia elettromagnetica RadioFrequency.



Il marchio CE significa: Con la presente, Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RT628 è conforme alla direttiva RED 2014/53/EU e alla direttiva ROHS 2011/65/EU e la direttiva WEEE 2012/19/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al

seguinte indirizzo internet: [www.retevis.com](http://www.retevis.com)

NOTA: Le batterie approvate, fornite con questa radio, sono classificate per un fattore di lavoro 5-5-90 (5% ascolto, 5% parlato, 90% standby) anche se questa radio è conforme ai limiti di esposizione professionale FCC e può operare a dovere i fattori fino al 50% parlato.

**Standard e linee guida sull'esposizione RF (Se del caso)**

Walkie talkie di Retevis è conforme ai seguenti standard e linee guida sull'esposizione all'energia RF:

- American National Standards Institute (ANSI) / Institute of Electrical & Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-2005
- Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95.3-2002
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP)
- Commissione elettrotecnica internazionale IEC62209-2:2010

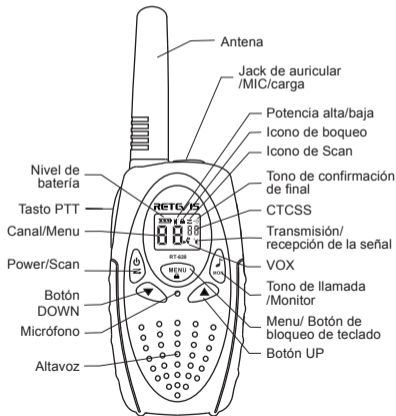




precaución

Lee este manual de usuario cuidadosamente antes de usar su Retevis RT628 walkie talkie, contiene la parte de la seguridad del producto y RF including the part on Product Safety and RF Energía Exposición Conformidad

## Esquema de estructura



## Especificación

PARÁMETROS TÉCNICOS	
Número de producto	RT628
Rango de frecuencia	PMR
Número de canal	8
Espacio de canales	12.5KHz
Voltaje de trabajo	3.6V
Estabilidad de frecuencia	±2.5ppm
Rango de temperatura de funcionamiento	-20 °C ~50 °C
La impedancia de la antena	50Ω
Dimensión	160*55*28mm
Peso	90g

TRANSMITIR	
Rf potencia	0.5W
Método de modulación	11kΦF3E
Ruido y armónico	<-40dB
Radiación residual	≤-35dB
Distorsión de modulación	≤7%
Desviación máxima	±±5KHz





RECIVIR	
Sensibilidad	≤0.2uV
Ancho de banda del receptor de modulación	±5KHz
Adyacente selectivo	≥40dB
Interferencia de intermodulación resistencia	≥35dB
Inhibición de respuesta espuria	≥70dB
Potencia de salida de audio	≥300mW
Distorsión de audio	≤8%





## Asignación de Frecuencia

Canal	Frecuencia	Canal	Frecuencia
1	446.00625	5	446.05625
2	446.01875	6	446.06875
3	446.03125	7	446.08125
4	446.04375	8	446.09375



## Operación de funciones

### Encendido/Apagado y Función de escaneo


Después de instalar bien las tres "AA" pilas alcalinas, mantenga presionado el botón  /  durante unos segundos para encenderlo; Después de encender, la pantalla LCD muestra una pantalla completa y puede escuchar el pitido; Mantenga presionando el botón  /  de nuevo para apagar el walkie talkie.



Pulse una vez la tecla  /  para activar la función de escaneo; Al captar la señal en este canal, se permanece en el canal, (en este momento puede presionar PTT para hablar a otra); Si por cinco segundos en el canal no hay señal, se continua escaneando; Pulse brevemente la tecla  /  para salir de la función de escaneo.

### Ajuste de volumen


En el estado de espera puede ajustar el nivel de volumen pulsando las teclas  y  (el nivel 01 es el volumen mínimo, 8 nivel es el volumen máximo)























### Tono de llamada y función del monitor

En el estado de espera, presione una vez el botón  / MON para activar la función de tono de llamada (10

tonos de llamada ajustables); Mantenga pulsando el botón  / MON para activar la función de monitor, de nuevo mantenga pulsando el botón  / MON para salir esta función.


### Opciones de funciones

Después de encender, presione la tecla  MENU para ingresar a la configuración del funciones:


- Presione  MENU una vez, se parpadea el número del canal en la pantalla; presione las teclas  y  para seleccionar el canal, pulsa PTT para confirmar su opción
- Presione  MENU 2 veces, el número en la esquina superior derecha de la pantalla se comienza a parpadear; presione las teclas  y  para seleccionar CTCSS (121 CTCSS) ,pulsar PTT para confirmar su opción
- Presione  MENU 3 veces y las teclas  y  para elegir tonos de llamada (1-10 tonos ajustables)
- Presione  MENU 4 veces para activar la función VOX se aparece en la pantalla , presione las teclas  y  para seleccionar OFF y 3 niveles de sensibilidad
- Presione  MENU 5 veces para activar la función de monitoreo de doble banda, presione las teclas  y  para seleccionar el segundo canal de recepción, dos canales parpadean alternativamente durante el modo de espera
- Presione  MENU 6 veces y las teclas  y  para seleccionar el nivel de silenciamiento, SL se aparece en la pantalla
- Presione  MENU 7 veces y las teclas  y  para la selección de alta y baja potencia ( HI / LO ajustables)
- Presione  MENU 8 veces para regresar al modo de espera

Si desea cambiar la configuración de la función en esta etapa, presione nuevamente las teclas ▲ y ▼ para seleccionar. Para confirmar esta función, presione el botón PTT o espere 15 segundos para salir.

### Ajuste del canal

Presione la tecla MENU  una vez y el número del canal (como 01) parpadeará, luego presione las teclas ▲ y ▼ para configurar el canal deseado (como Europa 01-08).

### Ajuste de CTCSS/DCS (Código de interferencia)

Presione la tecla MENU  2 veces, el código de esquina superior derecha en la pantalla se parpadea (como 01) y luego presione las teclas ▲ y ▼ para seleccionar el código de interferencia (00 es para desactivar CTCSS / DCS; CTC: 01-38, DCS: 39-121)



Nota: El uso del código de cancelación de interferencia solo puede evitar que las señales irrelevantes interfiera el walkie talkie y no puede evitar escuchas por terceros. Después de desactivar el código de cancelación de interferencia, todavía puede escuchar las señales de canal mismo sin códigos de cancelación de interferencia; El intercomunicador que configura el código solo puede escuchar la señal del canal mismo que establece el mismo código de cancelación de interferencia, y puede filtrar por completo la información irrelevante cuando se recibe la señal.

### Ajuste de tono de llamada

Presione la tecla MENU  3 veces,  se muestra en la derecha de la pantalla y el número 1 se parpadeará

en la pantalla, presione las teclas ▲ y ▼ para seleccionar tonos de llamada (1-10 tonos ajustables), presione la tecla PTT para confirmar.

### VOX función

Presione la tecla MENU  4 veces,  se muestra en el debajo de la pantalla, OF se parpadearán en la pantalla, presione las teclas ▲ y ▼ para seleccionar el nivel de la sensibilidad de VOX

3 = **Alta sensibilidad usado en bajo ruido de fondo**  
2 = **Media sensibilidad para la mayoría de las aplicaciones**


1 = **Baja sensibilidad usado en alto ruido de fondo**  
OF = **Desactivado**

Nota:

1. Habrá un retraso entre el inicio del discurso y la transmisión
2. Cuando la función VOX se activa, el PTT se apaga automáticamente, sin presionar el PTT puede transmitir la señal
3. La transmisión finaliza automáticamente después de dos segundos.


### DCM - Monitoreo de doble canal

La monitorización de doble canal le permite a los usuarios recibir las señales de dos canales al mismo tiempo.


Presione la tecla MENU  5 veces, el símbolo "CH" se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla, OF y el número de canal aparecerán a la izquierda, presione las teclas ▲ y ▼ para seleccionar el segundo canal de aceptación (1-8 selectiva y OF es para desactivar), y presione el botón PTT para

confirmar el cambio.



### **Función de silenciamiento**


Presione la tecla MENU  6 veces, el símbolo "SL" se muestra en la pantalla y el número parpadeará, presione las teclas ▲ y ▼ para configurar el nivel de silenciamiento (06 es el nivel más alto, 01 es el nivel más bajo y el nivel de silenciamiento se selecciona según la distancia de llamada).

### **Potencia alta y baja**

Presione la tecla MENU  7 veces, la pantalla muestra LO o HI parpadeante (LO es una potencia baja 0.3 W; HI es una potencia alta 0.5W), presione las teclas ▲ y ▼ para seleccionar, presione el botón PTT para confirmar el cambio.

### **Función de bloqueo**

Mantenga presionada la tecla MENU  durante 3 segundos para bloquear el teclado, en la pantalla se aparecerá el ícono de bloqueo. Mantenga presionada la tecla MENU  durante 2 segundos nuevamente para desactivar la función de bloqueo. La función de bloqueo bloquea las teclas correspondientes para evitar cambios accidentales en la configuración del intercomunicador.

Nota: las teclas PTT y  / MON son válidas después del bloqueo.

### **Detección automática de baja tensión**

Cuando está en la baja tensión, el símbolo de la celda de la batería de bajo voltaje se mostrará en la esquina superior izquierda de la pantalla y el nivel diferirá



según el bajo nivel de voltaje.



### **Cómo comunicarse entre ellos**

Para comunicarse entre sí, configure el mismo canal y el mismo CTCSS/DCS. Consulte la configuración del código de cancelación de interferencia.

Nota: Presione la tecla PTT cuando habla, mantenga 5 ~ 10 cm entre el micrófono y su boca para maximizar la claridad, suelte la tecla PTT inmediatamente después de hablar para que la otra persona pueda responder a usted a tiempo, tenga en cuenta que el walkie-talkie tiene simple frecuencia simultánea, por lo que no puede enviar cuando recibe, no puede recibir al enviar. Al presionar PTT para transmitir, en la pantalla aparece el ícono de transmisión.

### **Función de combinación de teclas**

Primero apaga el walkie talkie, mantenga pulsando las teclas  /  y ▼ al mismo tiempo hasta que se encienda, la función de tono de teclas se activará o desactivará.

Primero apaga el walkie talkie, mantenga pulsando las teclas  /  y ▲ al mismo tiempo hasta que se encienda, la función del tono de fin de emisión se activará o desactivará, y la pantalla LCD mostrará si el ícono de tono de fin de emisión está encendido o apagado.

Primero apaga el walkie talkie, mantenga pulsando las teclas  /  y  al mismo tiempo hasta que se encienda los walkie talkies para restaurar la configuración de fábrica

## **Función de memoria**

Hay la función de memoria cuando se apaga o no tiene la tensión, al encenderlo de nuevo, la configuración todavía es original.

## **Anexo I**

### **Observaciones**

1. Esta tarjeta de garantía debe ser guardado por el usuario, no se puede reemplazo o perder.
2. Casi todos los productos nuevos lleva garantía de 2 años de fabricante, ve más detalles pincha este enlace: <http://www.retevis.com/after-sale/>
3. El usuario puede obtener garantía y servicio poeventa es siguiente:
  - Contacta con el vendedor donde compró.
  - Productos Reparado por nuestro centro local de reparaciones
4. Para garantía servicio, deberá proporcionar un comprobante de compra del vendedor real para la verificación.

### **Exclusiones de la cobertura de garantía**

1. Para cualquier producto dañado por accidente.
2. En caso de mal uso o abuso del producto o como resultado de alteraciones o reparaciones no autorizadas.
3. Si el número de serie ha sido alterado, borrado o eliminado.

### **Garantía**

Número de modelo	
Número de serie	
Fecha de la compra	
Comerciante	
Teléfono	
Nombre del usuario	
Teléfono	
País	
Dirección	
Código postal	
Email	

### **Cumplimiento con los estándares de exposición a RF (si corresponde, referencia a la marca de seguridad del producto real)**

Su walkie Retevis está diseñado y probado para cumplir con una serie de normas y pautas nacionales e internacionales (enumeradas a continuación) para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencia.



El marcado CE significa: Por la presente, Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio RT628 cumple con la Directiva RED 2014/53/EU y la Directiva ROHS 2011/65/EU y la Directiva WEEE 2012/19/EU

NOTA: Las baterías aprobadas, suministradas con esta radio, están clasificadas para un factor de servicio 5-5-90 (5% habla-5% escucha-90% en espera) aunque esta radio cumple con los límites de exposición ocupacional de la FCC y puede operar en servicio factores de hasta 50% de conversación.

### **Normas y directrices sobre exposición a la energía de RF (si corresponde)**

Su walkie talkie Retevis cumple con los siguientes estándares y pautas de exposición a la energía de RF:

- Instituto Estadounidense de Estándares Nacionales (ANSI)/Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE) C95. 1-2005
- Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE) C95.3-2002
- Comisión Internacional de Protección contra las Radiaciones No Ionizantes (ICNIRP)
- Comisión Electrotécnica Internacional IEC62209-2: 2010



## Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd

Importer: Germany RETEVIS Technology GmbH

Address: Uetzenacker 29,38176 wendeburg

Web: [www.retevis.com](http://www.retevis.com)

E-mail: [kam@retevis.com](mailto:kam@retevis.com)

Facebook : [facebook.com/retevis](https://facebook.com/retevis)



MADE IN CHINA